

1854-07-19

SENDER

Grethe Marstrand, Wilhelm Marstrand

RECIPIENT

Georgia Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Venedig

Recipient's location:
Livorno

Mentioned people:
Constantin Hansen
Georg Hilker
Gitte Høyen
N.L. Høyen
Poul Marstrand
Jørgen Roed
Niels Simonsen
P.C. Skovgaard

Mentioned locations:
Mailand, Italien
Rom, Italien
Comosøen, Italien
Tyrol, Østrig
Neapel, Napoli, Italien
Amalfi, Italien
Capri, Italien
Rhinen, Tyskland

Archive:
Mappe 38 nr. 7a-c

TRANSCRIPTION

Afventer transskription

Ad.

Signore Spougard
alla cura del sign. Console di Danimarca
Sign. Dalgas.

Marstrand

VEN
20

di
Livorno





Venerdij 19^{de} Juli.

Kære Georgia!

Hjortens Morges sagde jeg til Margstrand - Vi skal
sind Brev for Morgaards een af des. Dage, og som
for rigtig kom det om Formiddagen! Det var jo ret
kjædeligt at de søgte med Deres Gøholdt med Kommissen
har varit forfulgt af daarlige Viir, og dobbelt kjædeligt
netop der, hvor det landkabeligt er Kordfagen. Vi
bellyge for ofte at det var ligefærdt her, medens de
var her, men ligefærdt her en dag ikke forledt af
kængje af det Vindstige Løner. Jeg kende jeg nok
dusket dem et Par af de Solandgange vi senere kom
fart i Lagunerne, og for det sidste Mærskien
var pragtligt. Den store Redentoren var da i
Søndags, skeddethere sagte Lørdag Aften, men den
gik min Skaf forbi, da jeg om Formiddagen hørte med
det kængje mig i min Kjøbne og taget en god Dosis
Alid, for at faa Ende paa en lill Alperfelykt sig,
men den de var Vedm til. Det hjalp da ogsaa
og men vi sig Lysen ganske flink, for lang. Det var
men den Aften maatte jeg bliv i Sengen og lide Me
allern Tagt bort med Bedroucho Ph. H., og jeg skal
have Tatt meget Derod. Hel. Giudecca Canal
var myglorund fuld af utpæntes Gondoles med
Lampen, endog Lyfbrones, som Transporteret sig
de spilkende Drickend. og spisevend Selskaber af alle
Condethones. Over for Giudeccaen selv, i en Flod

[illegible]

ettersom det her Pleas, og gjer Aften
fjellhaver. Men nu skal jeg nok
Kjøre for i Aften. - Det er en d. l. l.
Solnedgang og Canalen vrimler af
Gondoles der for den meest staaende El-
gene. - d. 20: Mr Part i Boeskehel er nu for-
dygt, og jeg al. blot endnu tilfjer den sidste Hæ-
fen i min. Jeg haaber dog vist at dette Brev endnu
vil træffe Dem i Livorno, da jeg antager de opholder
Dem der hos Familien. Vi har idag imidlertid 23 og
24 gode Pleas i vor Carrel, til hvilken Ophjæ-
gelse for mig. Haverarbeidet vil slut alle gær,
Haverarbejdet, min Trost i Chateaublands Me-
moire, men den er vi to om, og jeg, som den første
Part man tager min Tilflugt til end flere Tjotter,
men, jeg ender andre Omstændigheder vilde foretage,
og som gjer en temmelig fornuftig Værling for
mig. Enden for det at idag, og det er alle maaned,
men jeg haaber for at man efterhaanden kommer sig
til d. 24, som man dog for temmelig har vænnet
sig til d. 21. Og om et ret hjerteligt lev vel, og
lykkelig Rejs, det skal den maaned naar vi ej
famles hjemme og kan famles glæde os over alt
det god om Rejsen har bragt, og lad den end
forurolige Omstændigheder. Men jeg bringe den
min Lykønsning til de lovende Fremtidens Deres
Mand gjer i det Høieste, og bide Deres famles
ham min Respekt og bedste Hilsen.

Deres Gyldige Modstand.

Venerdy 20 Juli. Må Signore, de far ikk,
jelt med Meinet, sin flulid de nor. far, saa
vilid de not legge Alodru, vinn det gjet de vil
assea far de er. Tak, kjør Min for brev og
Elsagn om jort Jælytub og Brodsket i Ciden.
Jy tror det er det best til at flykte og
apostolid lystu til Goufren det er at man
besunder den alvorligt i sin Jordvinge til sin
den indbyrdes; if. det er jaumerligt snorlet den
den forlaugen. Maar jy tenker Dingas, saa
far jy anse lyst til at legge. Gangen, ligger
enig fela paa Ryggen og drømmes. Det kan
og . . . andet og det til jorden far i disse
dage gjort den Birkning paa mig, det
vil sig jy drømmer i ~~Chateaubriands~~
Memoirs som er meget interessante
de 2 Therues far jy malde i det mæ-
nede Alodru og de er kin som far
den Kik far jy de fant den som vilst
et kins meddelt at min nye Colicja
Simonsen med 7 Thunnes med 2 blar
nægt til far. Det er mig kjort at jy
ikke smule med; ifi jy guder ikke at gje-
fasio med alle leiligheder. Somsten er
den en godlig Skapet i Austaltu. efter
Thielus. Børn og gje Hilpe den og mig, at
Jok den Lid til mig. Det er mig alder
ingen som vilst at tenke paa den Austalt,
den fine Coust og Boed kunde tage fat
med Lunde der mæstler jorden Naget.
Høgen stiger mig fra Milano, som ontaler
flit ikke Leonardos Nadmer, snillet under
mig efter den Contala de storkes det. Dig
tegnat lunnis som far den Lid Bo eller fager

[illegible][illegible]

Det glæder mig at de skriver at I skal
-I for perfect allerede at de so. Lan-
-faktus - kan det ikke se på den Moos
som der kan høyt i Jarak v. Thyba-
Lundskildet skal (sagstater til især
Lundskildet). Gid det maa bli-
me, dog lad I alle Jarak L. og
naar de alfa i, med det syntet at
nær at undersøge med den
Els. om de pædrit, Lunde
sæt I sin, satsen jeg at vi kunne
lage glæde af fornøden. maa
med den. - var en bolig af
dramet haster for den Jarak
V. H. H. H. H.